

повышении эффективности и значения Программы, и предлагает Совету управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций, руководствуясь своими соображениями о роли и деятельности Программы, в полной мере учитывать мнения, высказанные на шестьдесят третьей сессии Экономического и Социального Совета и на тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи;

4. *настоятельно рекомендует* Совету управляющих и Администратору привести роль и деятельность Программы развития Организации Объединенных Наций в соответствие с первоочередными задачами в области развития и целями развивающихся стран и с соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи, в частности с резолюциями, касающимися установления нового международного экономического порядка;

5. *предлагает* Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций продолжать совместно с участвующими учреждениями, учреждениями-исполнителями и сотрудничающими организациями свои усилия в целях укрепления финансового положения Программы и совершенствования управления ею;

6. *предлагает* далее Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций продолжать переговоры с учреждениями-исполнителями в целях совершенствования координации по основным вопросам технического сотрудничества на основе консенсуса 1970 года;

7. *настоятельно призывает* все государства принять меры по обеспечению Программы развития Организации Объединенных Наций необходимыми средствами для выполнения целей, задач и программ, установленных во втором программном цикле 1977—1981 годов и, в частности, достигнуть или даже превзойти общие ежегодные темпы роста добровольных взносов в размере 14 процентов, на основании которых разработаны ориентировочные плановые задания цикла;

8. *предлагает* Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций активно продолжать свои усилия, как это просит Совет управляющих, по укреплению финансовой основы Программы с учетом мнений, высказанных на Генеральной Ассамблее на ее тридцать второй сессии, и информировать Совет управляющих на его двадцать пятую сессию о достигнутом прогрессе;

9. *предлагает* далее Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций и главам учреждений-исполнителей существенно увеличить число экспертов из развивающихся стран, которые будут включены в перечень экспертов, представляемый правительствам для осуществления проектов, финансируемых Программой, в том числе граждан своих собственных стран, региональных и субрегиональных группировок согласно соответствующим решениям Совета управляющих.

103-е пленарное заседание,  
15 декабря 1977 года

## 32/115. Конференция Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития<sup>64</sup>

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года и 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года,

*ссылаясь* на пункт 7 раздела III своей резолюции 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года, в котором она постановила провести Конференцию Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития в 1978 или в 1979 году,

*ссылаясь* на пункты 2 и 3 резолюции 2028 (LXI) Экономического и Социального Совета от 4 августа 1976 года,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 31/184 от 21 декабря 1976 года, в которой она, в частности, постановила созвать Конференцию в течение 1979 года, с тем чтобы Генеральная Ассамблея могла принять решение на своей тридцать четвертой сессии, исходя из результатов этой Конференции, и в которой она создала подготовительный механизм для Конференции,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюций 31/184 Генеральной Ассамблеи<sup>65</sup>,

*принимая к сведению также* доклад Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития о работе его первой сессии<sup>66</sup>,

*считая*, что жизненно важная роль науки и техники признается повсеместно и что Генеральная Ассамблея рекомендовала обеспечить, чтобы наука и техника играли более непосредственную и важную роль в процессе стимулирования развития и уменьшения международного неравенства,

### I

1. *одобряет* резолюцию 2123 (LXIII) Экономического и Социального Совета от 4 августа 1977 года;

2. *постановляет* провести Конференцию Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития в соответствующее время в 1979 году, учитывая решение, содержащееся в пункте 8 резолюции 31/184 Генеральной Ассамблеи;

3. *подтверждает*, что Конференция должна быть направлена, в частности, на развитие путем более широкого международного сотрудничества в области науки и техники, включая передачу технологий, самостоятельного научно-технического потенциала развивающихся стран, в частности, с помощью технических новшеств, с

<sup>64</sup> См. также раздел II, резолюция 32/184 и раздел X.B.4, решения 32/430 и 32/431.

<sup>65</sup> A/32/230 и Add.1—3 и Add.4/Rev.1.

<sup>66</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 43 (A/32/43 и Согг.2).*

целью облегчить решение их экономических и социальных проблем;

4. *постановляет*, что Комитет по науке и технике в целях развития, действуя в качестве Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития, открыт для участия всех государств в качестве полноправных членом;

5. *настоятельно призывает* все государства принять, в консультации, по мере необходимости, с Генеральным секретарем Конференции, все необходимые меры, с тем чтобы внести позитивный вклад в подготовительную работу Конференции;

6. *просит* Генерального секретаря и исполнительных глав органов и организаций системы Организации Объединенных Наций уделить первоочередное внимание подготовке к Конференции;

7. *подтверждает*, что на Генерального секретаря Конференции возложена полная ответственность за координацию всей существенной работы Подготовительного комитета Конференции;

8. *предлагает* Генеральному секретарю Конференции представлять Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций текущие доклады о ходе подготовки к Конференции;

9. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии через Экономический и Социальный Совет очередной всесторонний и аналитический доклад о состоянии подготовки к Конференции;

## II

*вновь подтверждает* положение пункта 5 резолюции 2033 (LXI) Экономического и Социального Совета от 4 августа 1976 года, в котором Совет рекомендовал расширить участие развивающихся стран в Консультативном комитете по применению достижений науки и техники в целях развития, и просит Генерального секретаря, учитывая роль Консультативного комитета в подготовке к Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития, провести эффективные консультации с правительствами с целью осуществления вышеупомянутой резолюции и назначения членом Консультативного комитета с учетом, в частности, принципа справедливого географического распределения.

*103-е пленарное заседание,  
15 декабря 1977 года*

**32/156. Соглашение о сотрудничестве и взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Всемирной организацией по туризму**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* решение 254 (LXIII) Экономического и Социального Совета от 3 августа 1977 года и прилагаемый к нему проект соглашения о

сотрудничестве и взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Всемирной организацией по туризму,

*утверждает* соглашение о сотрудничестве и взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Всемирной организацией по туризму, изложенное в приложении к настоящей резолюции.

*107-е пленарное заседание,  
19 декабря 1977 года*

## ПРИЛОЖЕНИЕ

**Соглашение о сотрудничестве и взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Всемирной организацией по туризму**

Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в своей резолюции 2529 (XXIV) от 5 декабря 1969 года постановила, среди прочего, что следует заключить соглашение, которое позволит установить тесное сотрудничество и взаимоотношения между Организацией Объединенных Наций и будущей Всемирной организацией по туризму, определить условия такого сотрудничества и взаимоотношений и признать решающую и центральную роль, которую Всемирная организация по туризму должна будет играть в области международного туризма в сотрудничестве с существующим аппаратом в рамках системы Организации Объединенных Наций.

Пункт 3 статьи 3 устава Всемирной организации по туризму предусматривает, что Всемирная организация по туризму в целях установления своей центральной роли в области туризма устанавливает и поддерживает эффективное сотрудничество с соответствующими органами Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений.

Исходя из этого, Организация Объединенных Наций и Всемирная организация по туризму соглашаются о нижеследующем:

### Статья I

#### ПРИЗНАНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

1. Организация Объединенных Наций признает Всемирную организацию по туризму ответственной за принятие таких мер, которые могут оказаться необходимыми в соответствии с ее уставом для осуществления целей, изложенных в уставе, с должным учетом компетенции и ответственности Организации Объединенных Наций и ее органов и учреждений, входящих в систему Организации Объединенных Наций.

2. Организация Объединенных Наций принимает к сведению, что Всемирная организация по туризму при осуществлении своих целей старается уделять особое внимание интересам развивающихся стран в области туризма.

### Статья II

#### РЕКОМЕНДАЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Всемирная организация по туризму, принимая во внимание обязательства Организации Объединенных Наций способствовать достижению целей, изложенных в статье 55 Устава Организации Объединенных Наций, соглашается принимать, по мере необходимости, меры по предоставлению в кратчайший срок своей генеральной ассамблее или своему исполнительному совету всех официальных рекомендаций, которые могут быть сделаны ей Организацией Объединенных Наций, а также своевременно представлять Организации Объединенных Наций доклады о мерах, принятых ею или ее членами для проведения в жизнь таких рекомендаций, или об иных результатах их рассмотрения.

### Статья III

#### ВЗАИМООТНОШЕНИЯ И КООРДИНАЦИЯ

1. Организация Объединенных Наций и Всемирная организация по туризму соглашаются прилагать усилия для дости-